



MECÁNICA PRISMA, S.L.

Actuadores Neumáticos Rotativos -POLIAMIDA -  
Rotary Pneumatic Actuators - POLYAMIDE -

www.prisma.es



De aplicación preferente en válvulas  
de plástico y cristal.

*Of preferent application on  
plastic and glass valves.*



ISO-TS-29001/EQ.API Q1. 7th. EDIC.

DIMENSIONES  
DIMENSIONS

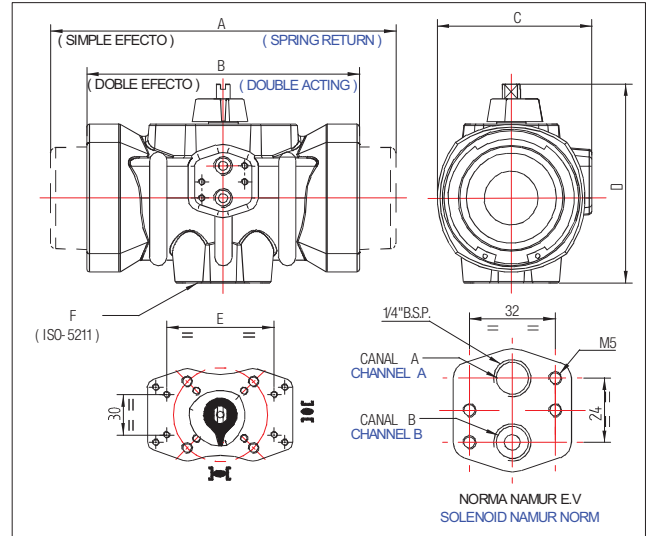
MODELOS	MEDIDAS en mm.				MEASURES in mm.	ISO-5211
MODELS	A	B	C	D	E	F
PPW /S	142	107	68,5	85	80	F04
PP00 /S	155	125	80	110		F05
PP10 /S	230	182	102	128		F07
PP20 /S	304	233	125	162		



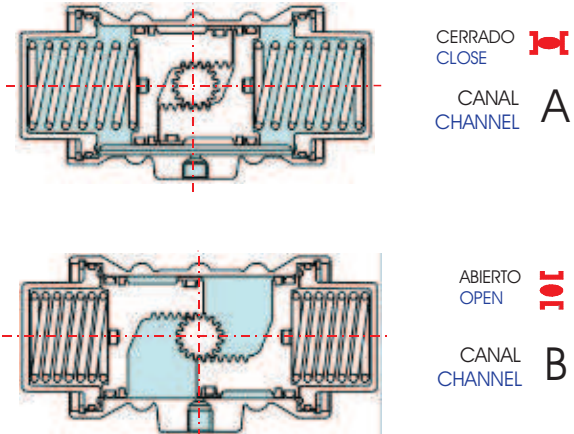
ACTUADOR NEUMÁTICO DE POLIAMIDA  
POLYAMIDE PNEUMATIC ACTUATOR

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
TECHNICAL FEATURES

Ángulo de Rotación: Angle of rotation :	0° - 90° ( con 2° de regulación ). 0° - 90° ( with 2° each direction ).
Presión de alimentación: Air supply :	... 8 bar máximo. ... up to 8 bar.
Temperatura de funcionamiento: Operating temperature :	- 32° C hasta 90° C. - 32° C to 90° C.
Cuerpo de: Body in :	POLIAMIDA resistente a la corrosión y ligero de peso. POLYAMIDE resistant to corrosion and with light weight .
OBSERVACIONES : REMARKS :	ISO-5211, VDE-3845, NAMUR, DEP 97-23-CE ISO-5211, VDE-3845, NAMUR PED 97-23-EC
	CUMPLEN LA DIRECTIVA ATEX 94-9-CE ACCORDING TO ATEX DIRECTIVE 94-9-EC
	Excentos de silicón Silicon free
	Accionado con aire y otros fluidos no agresivos. Feeding fluids air and other non aggressive fluids.
	Para todo tipo de válvulas y accesorios. For all kind of valves and accessories.
	Diseño especial para válvulas de plástico y cristal. Special design to fit to glass and composite valves.



ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO  
OPERATING PRINCIPLE



PARES DE MANIOBRA Y PESOS  
TORQUE OUTPUTS AND WEIGHTS

MODELOS MODELS	DOBLE EFECTO ( D.E. ) DOUBLE ACTING ( D.A. )				PESOS * WEIGHTS *	MODELO MODELS	SIMPLE EFECTO ( S.E. ) SPRING RETURN ( S.R. )						PESOS * WEIGHTS *			
	5	6	7	bar			INICIAL	FINAL	INICIAL	FINAL	INICIAL	FINAL		bar		
	72,8	87,4	102	p.s.i.	( D.E. )	INICIAL	FINAL	5	6	7	bar	( S.E. )				
					( D.A. )	INITIAL	END	72,8	87,4	102	p.s.i.	( S.R. )				
PPW	14,1	17	19,8	Nm	0,33	PPWS	10,4	6,5	7,5	3,6	10,6	6,7	13,6	9,7	Nm	0,47
	124,8	150,5	175,2	Lb.in			92,3	57,9	66,5	32	93,4	59,2	120,3	86	Lb.in	
PP00	20,5	25	29,5	Nm	0,76	PP00S	15,9	11,3	9,2	4,6	13,7	9,1	18,1	13,5	Nm	1,03
	181,4	221,3	261,1	Lb.in			141	100,3	81,4	40,8	121,2	80,3	160,5	119,7	Lb.in	
PP10	58,3	71	83,7	Nm	1,41	PP10S	46,6	32,3	26	11,7	38,7	24,4	51,4	37,1	Nm	2,15
	516	628,4	740,7	Lb.in			412,4	285,9	230,1	103,5	342,5	215,9	454,9	328,3	Lb.in	
PP20	136,3	165,5	194,8	Nm	2,94	PP20S	103,3	64,2	72,1	33	101,3	62,2	130,6	91,5	Nm	4,95
	1206,2	1465,2	1724,1	Lb.in			915	568,5	637,6	291,6	896,7	550,6	1155,5	809,5	Lb.in	

\*- PESOS EN KG  
\*- WEIGHTS IN KG.

Aplicación bajo número de muelles estándar  
Application under standard number of springs

\*- PESOS EN KG  
\*- WEIGHTS IN KG.